



Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
der Stadt Miskolc mit Komitatsrecht
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Levelezési cím: 3535 Miskolc, Bartók Béla út 54

819.021-16/2018.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának **2018. december 12. napján 16 óra 30 perces kezdettel** megtartott közmeghallgatásán, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Ferdetetős tárgyalójában.

Jelen vannak: Dr. Lange László elnök és Volcz Dénes elnök-helyettes

Távol maradt: Lange László Gergely testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán jogi ügyintéző, a jegyző képviselőként és Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző

Megjelent vendégek: Gruber Rudolfné, Roósz Mihályné, Makóné Lerch Gertrúd, Gilányi Lászlóné, Nagy Sándorné, Sztojkoné Czerva Júlia, Schulcz Lászlóné, Schulcz Márta, dr. Lange Lászlóné, Küffner Terézia

Dr. Lange László elnök: Köszönti a megjelenteket. Bejelenti, hogy a Testület 2 fővel határozatképes, így az ülést megnyitja. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv hitelesítési feladatokat pedig Volcz Dénes látja el.

Kéri, szavazzanak arról, hogy a mai testületi ülésen – a meghívó szerint – közmeghallgatást tartanak.

A Testület 2 igen szavazattal az ülés napirendjét a meghívóban foglaltak szerint állapította meg.

Dr. Lange László elnök: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a nemzetiségekre vonatkozó jogszabály alapján az évi négy testületi ülésükön túl legalább egy alkalommal közmeghallgatást szükséges tartaniuk. Ez alkalommal közérdekű információkat, közleményeket osztanak meg az érdeklődőkkel.

Egy rövid, 2018. évre vonatkozó informatív tájékoztatást kíván nyújtani a jelenlévőknek, amelyek kapcsán zömében már a korábbi testületi ülés alkalmával döntés született. Amennyiben ezekkel összefüggésben, vagy esetleg ezeken túl, más jellegű kérdés felmerül, áll rendelkezésre, és reményei szerint megválaszolja. Minden év második hétvégéje azzal telik, hogy vagy Pécsen, vagy Budapesten az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett gálaeseményre kerül sor. Ebben az évben Pécsen volt a XXII. Gála. Ez alkalom arra, hogy az országban, több mint 1000 településen létrejött német nemzetiségi önkormányzati képviselő, hozzátartozói, esetleg egyéb érdeklődők eljönnek és a Kongresszusi Központ ennek méltán ad színhelyet. A műsorszámokat az Országos Önkormányzat állítja össze, zömében az elmúlt évben megrendezett versenyek kapcsán helyezést elért együttesek, zenészek, színjátszók és egyéb

prózaí műben jeleskedő települési önkormányzatok képviselői vesznek részt a gálán.

2018. februárban tanulmányi ösztöndíj pályázat rendszerének kidolgozásával foglalkozott. Olyan gondolat fogalmazódott meg bennük, hogy valamilyen szinten, a lehetőségeikhez képest az általános iskolák végző, német nyelvet tanuló diákjainak tanulmányaihoz, képzéséhez valamilyenképpen próbáljanak hozzájárulni. A rendszer kidolgozásában segítségükre volt ismét a miskolci Polgármesteri Hivatal. Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán kollégának ezúton is köszönetét fejezi ki, hogy partner volt benne, segítőkészen állt a feladat elé, hathatós munkájának a gyümölcse is ez.

2018. április 8. napján került sor az országgyűlési képviselői választásra. Ez különösképpen a miskolci németek vonatkozásában is jelentős, illetve összességében a németek tekintetében. Az országban lévő 13 nemzetiségi önkormányzatnak lehetősége volt arra, hogy parlamenti képviselőjelöltet indítson. A számok tükrében azonban – kedvezményes mandátummal – csak az Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat által delegált Ritter Imre juthatott be a Parlamentbe, így 70 év után ismét lett teljes jogú parlamenti képviselőjük. Nagyon sok küzdelmes munka árán sikerült mindezt elérni, mert a választási törvény eléggé nehézkesen van megfogalmazva. Ahhoz, hogy valaki Ritter Imrere tudjon szavazni, ahhoz neki nemzetiségi regisztráción kellett megjelenni. Ugyanakkor ez azt jelentette, hogy egy másik szavazati lehetőségről le kellett mondani. Megjegyzi, ezt nem mindenki vállalta. Akik viszont megtették, meglátása szerint jól tették, mert ennek köszönhetően lett Ritter Imre parlamenti képviselő. Bízunk abban, hogy Ritter Úr rászolgál bizalmukra. Megjegyzi, már némi változás tapasztalható, hiszen 2018. október 26-án megjelent a 2019. évre vonatkozó nemzetiségi pályázati rendszer, amelyben látható volt, hogy az elérhető összegek nagyságrenddel magasabban, mint 2018-ban.

2018 májusában a tanulmányi ösztöndíj pályázat kapcsán benyújtott pályázatok kiértékelésére került sor, melyet tanulmányi szerződéskötés követett két diákkal a Szabó Lőrinc Általános és Német Két Tanítási Nyelvű Iskolából.

Szintén májusban került sor a Student Police Program előkészítésére, majd lebonyolítására. A testületi ülés alkalmával már kifejtette, hogy ez már egy évek óta jól működő program, ami a diákok számára is kedvező. A szervezésen túl azt is jelentette, hogy elméleti képzésben is részt kellett vennie a diákoknak, akik együtt járőröztek az önkormányzati rendszerekkel. A megjelenésük alapján is lehetett látni, hogy ők a Miskolci Német Nemzetiségi Önkormányzat Student Police Programjában vesznek részt, fehér sildes basketball sapkát viseltek, amire rá volt írva, hogy Miskolc, de a galléros pólójukon is szerepelt ez, valamint, hogy Student Police. Kitűzött is viseltek, amelyen a keresztnevükön kívül az általuk beszélt nyelv is szerepelt.

Júniusban a Regionális Fesztiválon vettek részt Gávavencsellőn. A Szabó Lőrinc Iskola diákjai szereplői voltak a kulturális műsornak, képviselve és öregbítve Miskolc jó hírnevét. Jelzi, hogy ez a fesztivál 2019-ben Ózdon kerül megrendezésre.

2018. augusztus 3-5. között háromnapos, „Felvidéki várak és kastélyok” programjuk volt, amelyről már a testületi ülés alkalmával beszámolt. Feltett szándékuk, hogy hosszúhétvégek alkalmával lehetőségük szerint programokat szervezzenek annak érdekében, hogy megismerjék saját országukat, illetve az egykori Magyarországhoz tartozó elcsatolt részek nevezetességeit, várait, kastélyait. Az pedig csak külön öröm számukra, ha a meglátogatott településeken élő német nemzetiségiekkel is tudnának kapcsolatot létesíteni.

2018. szeptember havában azokkal a diákokkal, akikkel tanulmányi ösztöndíj-szerződést kötöttek, megkapták az első havi támogatást. Ezen felül megtörtént a Student Police Program kiértékelése is.

2018. október 20-22. között szintén egy hosszúhétvége alkalmával folytatták a várak és kastélyok programsorozatukat, ezúttal Nógrád, Heves, Szabolcs és Borsod megyékbe látogattak.

2018. október 29. napján „Egy nemzet, sok történet” elnevezésű vándorkiállítás került bemutatásra fotók keretében a Miskolci Városháza Aulájában. A kiállítás november 12-ig volt megtekinthető.

2018-ban is folytatódott a Gulág kutatás két kutató, Kunt Gergely és Kiss József közreműködésével. Tájékoztatja a megjelenteket, hogy Tóth Arnolddal, a múzeum igazgatójával folytatott beszélgetése kapcsán arra jutottak, hogyha összegyűlik olyan mennyiségű irat, dokumentum, majd ő megszerkeszti. Megjegyzi, előző könyvük szerkesztője is ő volt, éppen ezért fordultak bizalommal hozzá, mert terveik között szerepel, hogy 2020-ban egy újabb könyvvel jelennek meg.

2018 novemberében történt meg a Student Police Program kapcsán legtöbbet teljesítő diákok számára vásárlási utalvány átadása, mintegy elismerésük és köszönetük jeléül.

2018. november 29-én a Mikulásvonat keretében 70 gyermek részére biztosították, mintegy öt intézményből, hogy részt vehessenek ezen az eseményen.

2018. december 18-án kerül megrendezésre a már hosszú évre visszatekintő Szegények, öregeket Karácsonya az Ady Művelődési Házban. Megjegyzi, a közreműködésen túl anyagilag is támogatták és támogatják az eseményt. Felhívja a figyelmet, hogy ez éven is várják az önkéntesek segítségét és előre is köszöni áldozatok munkájukat.

Megkérdezi, hogy van-e a közmeghallgatás, illetve az önkormányzattal kapcsolatban észrevétel, megjegyzés. Szívesen vesznek minden jószándékú kezdeményezést és javaslatot.

Gruber Rudolfné: El szeretné mondani, hogy nagyon sikeresnek ítéli a 2018-as évet. Nagyon köszönik a szépen megszervezett kirándulásokat. Reményeit fejezi ki aziránt, hogy ez a jövőben is fog folytatódni.

Dr. Lange László elnök: Köszöni a kedves szavakat. Azt tudja ígérni, amit mondott is, hogy szándékukban áll folytatni ezeket a kirándulásokat.

Gilányi Lászlóné: Szintén meg kívánja köszönni, hogy részese lehetett ezeknek a gyönyörű kirándulásoknak.

Nem tudja, hogy a német önkormányzatnak van-e honlapra, mert kereste, de nem találta. Volt korábban szó arról, hogy a kirándulásokon készült képeket összegyűjtik, hogy mindenki megtekinthesse. Eziránt érdeklődik.

Dr. Lange László elnök: Színfolt lenne, ez kétségtelen. Külön honlapjuk nincs, azonban a miskolc.hu oldalon van nemzetiségek fül, ahol a miskolci 9 nemzetiség megtalálható. Egyelőre fotók nincsenek fent, de ahhoz segítőtársakra is szükség van, akik átküldik neki a képeket. Ezt követően tud gondoskodni arról, hogy a Hivatalon keresztül feltölthető és olvasható legyen. Azért olvasható, mert a képek „csak” a résztvevők számára mond valamit, viszont az egyéb érdeklődők számára fontos lenne néhány információ, hol és mikor készült a fotó, pontosan mi látható rajta, milyen esemény kapcsán. Akitől fotót kapnak, ezekkel az apró megjegyzésekkel el kellene őket látni.

Megállapítja, hogy nincs több észrevétel. Köszöni a konstruktív javaslatokat. Megköszöni a megjelentek munkáját, és az ülést 17 óra 40 perckor bezárja.

K. m. f.

Dr. Lange László
elnök

Volcz Dénes
jegyzőkönyv-hitelesítő

Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Alakszai Zoltán
jegyző